

Art. 8. Elke kandidaat mag zich uit de toewijzing bij opbod terugtrekken. Deze terugtrekking is definitief en onherroepelijk.

Art. 9. Indien in een ronde twee of meer kandidaten hetzelfde bod uitbrengen op een gegeven perceel, dan bepaalt het Instituut via loting het hoogste regelmatige bod voor dat perceel.

Art. 10. Na elke ronde brengt het Instituut de overblijvende kandidaten de volgende informatie ter kennis :

- 1° het hoogste regelmatige bod alsook de kandidaat die het heeft uitgebracht voor elk perceel;
- 2° welke kandidaten zich hebben teruggetrokken;
- 3° welke kandidaten worden uitgesloten van de toewijzing bij opbod;
- 4° het tijdstip van begin en einde van de volgende ronde;
- 5° het bedrag van het bod voor elk perceel voor de volgende ronde.

Art. 11. De laatste ronde is de ronde waarbij op het einde geen enkele kandidaat het Instituut in kennis stelt van een bod.

Art. 12. Na de laatste ronde stelt het Instituut het hoogste regelmatige bod vast per perceel. Dit bedrag is de enige heffing voor een gegeven perceel.

De kandidaten worden hiervan na het einde van de laatste ronde in kennis gesteld.

Art. 13. Het Instituut staat in voor het ordelijk verloop en de praktische organisatie van de procedure tot toekenning van de gebruiksrechten. Hiertoe kan het Instituut alle nodige maatregelen treffen.

Art. 14. § 1. Het Instituut stelt de inbreuken vast die leiden tot nietigheid van het bod of uitsluiting van de procedure tot toekenning van de gebruiksrechten. Het Instituut beslist in elk geval tot uitsluiting van de kandidaat indien de kandidaat een inbreuk maakt op artikel 3.

§ 2. Bovendien dient het Instituut in dit geval eveneens klacht in bij de bevoegde mededingingsautoriteiten en legt het klacht met burgerlijke partijstelling neer bij de bevoegde onderzoeksrechter.

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 10 april 2014 tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 maart 1995 betreffende het opzetten en exploiteren van GSM-mobilofonienetten en van het koninklijk besluit van 24 oktober 1997 betreffende het opzetten en de exploitatie van DCS-1800-mobilofonienetten.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
J. VANDE LANOTTE

Art. 8. Chaque candidat peut se retirer de la mise aux enchères. Ce retrait est définitif et irrévocable.

Art. 9. Si, dans un tour, deux ou plusieurs candidats émettent la même offre pour un lot donné, l'Institut détermine, par tirage au sort, l'offre régulière la plus élevée pour ce lot.

Art. 10. Après chaque tour, l'Institut communique, aux candidats restants, les informations suivantes :

- 1° l'offre régulière la plus élevée ainsi que le candidat détenant cette offre pour chaque lot;
- 2° quels candidats se sont retirés;
- 3° quels candidats ont été exclus de la mise aux enchères;
- 4° le moment du début et de la fin du tour suivant;
- 5° le montant de l'offre pour chaque lot pour le tour suivant.

Art. 11. Le dernier tour est le tour à la fin duquel aucun candidat n'informe l'Institut d'une offre.

Art. 12. A l'issue du dernier tour, l'Institut détermine l'offre régulière la plus élevée pour chaque lot. Ce montant est la redevance unique pour un lot donné.

Les candidats en sont informés après la fin du dernier tour.

Art. 13. L'Institut assure le bon ordre du déroulement et l'organisation pratique de la procédure d'octroi des droits d'utilisation. L'Institut peut prendre, à cet effet, toutes les mesures utiles.

Art. 14. § 1<sup>er</sup>. L'Institut constate les infractions qui donnent lieu à la nullité de l'offre ou à l'exclusion de la procédure d'octroi de droits d'utilisation. L'Institut décide de toute façon à l'exclusion du candidat, si le candidat enfreint l'article 3.

§ 2. Par ailleurs, dans ce cas, l'Institut dépose également plainte auprès des autorités de la concurrence compétentes et dépose plainte avec constitution de partie civile auprès du juge d'instruction compétent.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 10 avril 2014 modifiant l'arrêté royal du 7 mars 1995 relatif à l'établissement et à l'exploitation de réseaux de mobilophonie GSM et l'arrêté royal du 24 octobre 1997 relatif à l'établissement et à l'exploitation de réseaux de mobilophonie DCS-1800.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
J. VANDE LANOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2014/11353]

8 MEI 2014. — Koninklijk besluit betreffende de voorwaarden en de procedure voor de toekenning van domeinconcessies voor de bouw en de exploitatie van installaties voor hydro-elektrische energie-opslag in de zeegebieden waarin België rechtsmacht kan uitoefenen overeenkomstig het internationaal zeerecht

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 6/1;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 februari 2014;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 13 februari 2014;

Gelet op het advies van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas gegeven op 4 juli 2013;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2014/11353]

8 MAI 2014. — Arrêté royal relatif aux conditions et à la procédure d'octroi des concessions domaniales pour la construction et l'exploitation d'installations de stockage d'énergie hydroélectrique dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit international de la mer

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, notamment l'article 6/1;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 février 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 13 février 2014;

Vu l'avis de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz, donné le 4 juillet 2013;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément les articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, article 3, § 1<sup>er</sup>;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Koning uitvoering moet geven aan artikel 3 van de wet van 8 mei 2014 houdende diverse bepalingen inzake energie; dat de uitvoering door de Koning hoogdringend is aangezien dit besluit van essentieel belang is voor het garanderen van de bevoorradingszekerheid en het behalen van de hernieuwbare energiedoelstellingen van het land tegen 2020;

Overwegende dat opslag van elektriciteit van cruciaal belang is gelet op het steeds toenemende intermitterende karakter van de elektriciteitsproductie door wind- of fotovoltaïsche energie. De productie van elektriciteit uit wind op de Noordzee in de komende jaren zal stijgen van 676,2 MW tot 2160 MW en dit een belangrijk onderdeel vormt voor het behalen van de hernieuwbare energiedoelstellingen van het land tegen 2020;

Overwegende dat er thans bij overschotten door hoge elektriciteitsproductie door wind- en fotovoltaïsche energie reeds negatieve prijzen werden opgetekend op de Belgische *day ahead* -en *balancing* markten;

Overwegende dat er tegen 2018 in hoofde van de netbeheerder een substantiële stijging zal zijn van de behoeften aan ondersteunende diensten teneinde het evenwicht van het net te garanderen. Indien er niet voldoende beschikbare middelen voor levering van reserves voorhanden zijn, de transmissienettarieven te betalen door de consument substantieel zullen stijgen en een negatieve impact zal hebben op de veiligheid van het net;

Overwegende dat de overheid voor installaties voor hydro-elektrische energieopslag in de Noordzee geen enkele publieke financiële steun of subsidie zal verlenen, en dat er bijgevolg dringend rechtszekerheid moet gecreëerd worden opdat private investeerders kunnen investeren en aanvragen met de constructie van dergelijke installaties;

Overwegende dat bij het volgen van de gewone procedure het regelgevend kader ten vroegste pas binnen een aantal maanden in werking kan treden waardoor voor de mogelijks geïnteresseerde investeerders de start van dit project te lang wordt uitgesteld om alsnog tijdig tot een resultaat te komen;

Op de voordracht van de Minister van Economie, Consumenten en Noordzee en de Staatssecretaris voor Energie en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

#### HOOFDSTUK I. — *Définitions*

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit, moet verstaan worden onder :

- 1° "dagen" : kalenderdag;
- 2° "wet" : de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt;
- 3° "installatie" : elke installatie voor hydro-elektrische energie-opslag door secundaire productie van elektriciteit uit elektrisch gegenereerde waterkracht in de zeegebieden zoals bedoeld bij artikel 6/1 van de wet;
- 4° "richtlijn 2003/54/EG" : de richtlijn 2003/54/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2003 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en houdende intrekking van de richtlijn 96/92/EG;
- 5° "commissie" : de Commissie voor de Regulering van de Electriciteit en het Gas opgericht bij artikel 23 van de wet en bij artikel 15 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de gasmarkt en het fiscaal statuut van de elektriciteitsproducenten;
- 6° "betrokken administraties" : de administraties vertegenwoordigd in de raadgevende commissie opgericht bij het koninklijk besluit van 12 augustus 2000 in uitvoering van artikel 3, § 2, van de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en de exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat;
- 7° "minister" : de federale Minister tot wiens bevoegdheid de Energie behoort;
- 8° "project" : elke door de concessiehouders beoogde bouw en exploitatie van een installatie;
- 9° "afgevaardigde van de minister" : de ambtenaar die wordt aangeduid overeenkomstig artikel 28.

Vu l'urgence;

Considérant que le Roi doit donner exécution à l'article 3 de la loi du 8 mai 2014 portant des dispositions diverses en matière d'énergie; que l'exécution à donner par le Roi est urgente dès lors que le présent arrêté est d'une importance capitale pour garantir la sécurité d'approvisionnement et pour atteindre d'ici à 2020 les objectifs assignés à notre pays en matière d'énergie renouvelable;

Considérant que le stockage d'électricité est d'une importance capitale compte tenu du caractère intermittent sans cesse croissant de la production d'électricité à partir d'énergie éolienne ou photovoltaïque; que la production d'électricité éolienne en mer de Nord augmentera les prochaines années, passant de 672,2 MW à 2160 MW et que cela constitue un élément important pour atteindre d'ici à 2020 les objectifs assignés à notre pays en matière d'énergie renouvelable;

Considérant qu'à l'heure actuelle, en cas d'excédents dus à la production élevée d'électricité à partir d'énergie éolienne et photovoltaïque, des prix négatifs ont déjà été enregistrés sur les marchés belges *day ahead* et *balancing*;

Considérant que d'ici à 2018, on assistera, dans le chef du gestionnaire de réseau, à une augmentation substantielle des besoins en services de soutien afin de garantir l'équilibre du réseau. En cas d'insuffisance des moyens disponibles pour la fourniture de réserves, les tarifs de transmission à payer par le consommateur augmenteront de manière substantielle et il y aura un impact négatif sur la sécurité du réseau;

Considérant que l'Etat n'accordera aucun soutien financier public ou subside pour les installations de stockage hydroélectrique en mer du Nord et qu'il est donc urgent de créer la sécurité juridique afin de permettre aux investisseurs privés d'investir et d'entamer la construction d'installations de ce type;

Considérant que si la procédure normale est suivie, le cadre réglementaire ne pourra entrer en vigueur que dans quelques mois au plus tôt, si bien que, pour les investisseurs potentiellement intéressés, le lancement sera reporté trop longtemps pour aboutir encore à un résultat dans les délais voulus;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie, des Consommateurs et de la Mer du Nord et du Secrétaire d'Etat à l'Energie et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Définitions*

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

- 1° "jours" : jour calendaire;
- 2° "loi" : la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité;
- 3° "installation" : toute installation de stockage d'énergie hydroélectrique par production secondaire d'électricité à partir d'énergie hydraulique générée par électricité dans les espaces marins, visée à l'article 6 de la loi;
- 4° "directive 2003/54/CE" : la directive 2003/54/CE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2003 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et abrogeant la directive 96/92/CE;
- 5° "commission" : la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz instituée par l'article 23 de la loi et par l'article 15 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché du gaz et au statut fiscal des producteurs d'électricité;
- 6° "administrations concernées" : les administrations représentées dans la commission consultative instituée par l'arrêté royal du 12 août 2000 en exécution de l'article 3, § 2, de la loi du 13 juin 1969 sur l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental;
- 7° "ministre" : le Ministre fédéral qui a l'Energie dans ses attributions;
- 8° "projet" : chaque construction et exploitation d'une installation projetée par les concessionnaires;
- 9° "délégué du ministre" : le fonctionnaire désigné conformément à l'article 28.

HOOFDSTUK II. — *Selectie - en toekenningscriteria**Afdeling 1. — Selectiecriteria*

**Art. 2.** De selectiecriteria voor de aanvragen van domeinconcessies voor de bouw en uitbating van installaties in de zeegebieden waarin België zijn rechtsbevoegdheid kan uitoefenen zijn de volgende :

1° de aanwezigheid bij de aanvrager of in de schoot van de instantie die gelast is met de exploitatie, van een aangepaste functionele en financiële structuur die de mogelijkheid biedt preventieve maatregelen te plannen en toe te passen ten einde de betrouwbaarheid en de veiligheid van de productie-installatie te verzekeren en eveneens, desgevallend, te zorgen voor een buitendienststelling of definitieve stopzetting in optimale en veilige omstandigheden en met respect voor het milieu;

2° indien de aanvraag uitgaat van een vennootschap, of van vennootschappen, die een joint venture hebben afgesloten of van een tijdelijke vennootschappen of vennootschappen in deelneming :

a) oprichting ervan overeenkomstig de Belgische wetgeving, de wetgeving van een andere Lidstaat van de Europese Unie of van een Staat die verbintenissen heeft aangegaan die gelijkaardig zijn met de voorwaarden opgelegd door het vergunningsstelsel en/of aanbestedingsstelsel die voortvloeien uit de richtlijn 2003/54/EG;

b) beschikking over een centrale administratie, een voornaamste vestiging of een maatschappelijke zetel in een Lidstaat van de Europese Unie of in een Staat ten aanzien waarvan verbintenissen zijn aangegaan die gelijkaardig zijn met deze die voortvloeien uit de richtlijn 2003/54/EG, op voorwaarde dat de activiteit van deze vestiging of maatschappelijke zetel een effectief en bestendig verband vertoont met de economie van deze Staat of Lidstaat;

3° afwezigheid in hoofde van de aanvrager van een toestand van faillissement zonder eerherstel, van vereffening of van elke situatie die het resultaat is van een gelijkaardige procedure die van kracht is in een nationale wetgeving of reglementering, evenals van een lopende procedure die tot dit resultaat zou kunnen leiden;

4° afwezigheid van gerechtelijke reorganisatie of van elke analoge situatie die het resultaat is van een procedure van dezelfde aard, die van kracht is in een nationale wetgeving of reglementering, tenzij de gerechtelijke organisatie of de analoge situatie onderworpen is aan voorwaarden die de ontwikkeling impliceren van de activiteiten die het voorwerp van de aanvraag uitmaken;

5° afwezigheid van veroordeling bij vonnis met kracht van gewijsde uitgesproken ten aanzien van de aanvrager, of het nu gaat over een natuurlijke persoon, over een rechtspersoon onder de voorwaarden bedoeld bij artikel 5 van het strafwetboek, of over een persoon die in de schoot van het bedrijf of de rechtspersoon die de aanvraag indient, een functie waarneemt van beheerder, zaakvoerder, directeur of zaakgelastigde, voor een misdrijf dat na de inwerkingtreding van de wet van 4 mei 1999 tot instelling van de strafrechtelijke aansprakelijkheid van rechtspersonen, ten laste zou zijn gelegd van de rechtspersoon;

6° de beschikking over een voldoende financiële en economische draagkracht die wordt beoordeeld op basis van de documenten opgesomd in artikel 5, § 2;

7° de verbintenis tot samenstelling van voldoende waarborgen voor de dekking van het risico van burgerlijke aansprakelijkheid met betrekking tot de installatie, volgens de criteria die in het algemeen door de verzekeringsmaatschappijen worden toegepast;

8° de technische bekwaamheden van de aanvrager of van de onderneming die met de oprichting of de exploitatie van de installatie zal belast worden;

om hun technische bekwaamheden te beoordelen, wordt rekening gehouden met de volgende elementen :

a) de vermelding van voorgaande realisaties inzonderheid inzake elektriciteitsproductie, van mariene civiele bouwkunde en natuurinrichting, aan de hand waarvan de technische kennis kan worden geëvalueerd, op dit gebied of op een gelijkaardig gebied, gedurende de jaren die het jaar waarin de aanvraag wordt ingediend, voorafgaan;

b) de referenties, diploma's en professionele titels van de belangrijkste kaderleden van het bedrijf en, in het bijzonder, van diegenen die de betrokken werkzaamheden opvolgen en leiden;

c) de technische middelen die men voor ogen heeft voor de realisatie van de werkzaamheden voor de bouw en de exploitatie van de installatie waarop de aanvraag betrekking heeft.

CHAPITRE II. — *Critères de sélection et d'octroi**Section 1<sup>re</sup>. — Critères de sélection*

**Art. 2.** Les critères de sélection des demandes de concessions domaniales en vue de la construction et de l'exploitation d'installations dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction, sont les suivants :

1° la présence chez le demandeur ou au sein de l'organisme chargé d'assurer l'exploitation, d'une structure fonctionnelle et financière appropriée, permettant de planifier et d'adopter des mesures préventives en vue d'assurer la sûreté et la sécurité de l'installation de production ainsi qu'en vue d'assurer, le cas échéant, une mise hors service ou un abandon définitif dans des conditions optimales de sécurité et de respect de l'environnement;

2° si la demande émane d'une société, de sociétés ayant conclu un joint venture ou d'associations momentanées ou en participation :

a) constitution de celle-ci conformément à la législation belge, à celle d'un autre Etat membre de l'Union européenne ou à celle d'un Etat ayant pris des engagements similaires à ceux résultant de la (directive 2003/54/CE), spécialement en ce qui concerne les conditions d'autorisation et/ou d'adjudication;

b) disposition d'une administration centrale, d'un principal établissement ou d'un siège social dans un Etat membre de l'Union européenne ou dans un Etat vis-à-vis duquel des engagements similaires à ceux résultant de la (directive 2003/54/CE) ont été pris, à condition que l'activité de cet établissement ou siège social présente un lien effectif et continu avec l'économie de cet Etat ou d'un Etat membre;

3° l'absence d'état de faillite sans réhabilitation ou de liquidation dans le chef du demandeur ou de toute situation analogue résultant d'une procédure de même nature en vigueur dans une législation ou une réglementation nationale, ou de procédure en cours susceptible d'aboutir à ce résultat;

4° l'absence de réorganisation judiciaire ou de toute situation analogue résultant d'une procédure de même nature en vigueur dans une législation ou réglementation nationale, à moins que la réorganisation judiciaire ou situation analogue ne soit soumis à des conditions impliquant le développement des activités faisant l'objet de la demande;

5° l'absence de condamnation par un jugement ayant force de chose jugée, prononcée à l'égard du demandeur, qu'il s'agisse d'une personne physique, d'une personne morale dans les conditions visées à l'article 5 du code pénal, ou d'une personne exerçant au sein de l'entreprise ou de la personne morale introduisant la demande des fonctions d'administrateur, de gérant, de directeur ou de fondé de pouvoir, pour un délit qui, après l'entrée en vigueur de la loi du 4 mai 1999 instaurant la responsabilité pénale des personnes morales, aurait été imputé à la personne morale;

6° la disposition d'une capacité financière et économique suffisante jugée sur base des documents énumérés dans l'article 5, § 2;

7° l'engagement de la constitution de garanties adéquates pour la couverture du risque en matière de responsabilité civile créé par l'installation suivant les critères généralement appliqués par les entreprises d'assurances;

8° les capacités techniques du demandeur ou de l'entreprise qui sera chargée de l'établissement ou de l'exploitation de l'installation;

pour apprécier leurs capacités techniques, les éléments suivants sont pris en considération :

a) les références des réalisations antérieures, notamment en matière de production d'électricité, de génie civil marin et d'aménagement de la nature, qui permettent d'évaluer les connaissances techniques dans le même domaine ou dans un domaine similaire, au cours des années qui précèdent celle au cours de laquelle la demande est introduite;

b) les références, diplômes et titres professionnels des principaux cadres de l'entreprise et, en particulier, de ceux qui assureront le suivi et la conduite des travaux concernés;

c) les moyens techniques envisagés pour la réalisation des travaux de construction et d'exploitation de l'installation faisant l'objet de la demande.

## Afdeling 2. — Criteria van toekenning

**Art. 3.** De criteria van toekenning van de domeinconcessies met het oog op de bouw en de exploitatie van installaties in de zeegebieden waarover België zijn rechtsbevoegdheid kan uitoefenen zijn de volgende :

1° de gelijkvormigheid van de installatie met het technisch reglement van het transmissienet, genomen in uitvoering van artikel 11 van de wet, of in voorkomend geval, van het technisch reglement van het distributienet;

2° de invloed van de installatie op de toegestane activiteiten in de zeegebieden krachtens een andere wetgeving of reglementering;

3° de kwaliteit van het project op technisch en economisch gebied, inzonderheid door de toepassing van de beste beschikbare technologieën;

4° de kwaliteit van het voorgelegde plan inzake uitbating en onderhoud;

5° het voorstel van technische en financiële bepalingen voor de behandeling en het weghalen van installaties wanneer zij definitief buiten gebruik worden gesteld; deze bepalingen omvatten inzonderheid de samenstelling van een reservé die wordt geheven op de exploitatieresultaten en die wordt gecontroleerd door de afgevaardigde van de Minister met het oog op het waarborgen van een herbestemming van het eiland;

6° de lokalisatie van de installatie binnen de zoekzone bepaald in artikel 4;

7° de kwaliteit van de actieve natuurbeheersmaatregelen die worden ontwikkeld;

8° de sterkte van het consortium op technisch, economisch en maatschappelijk vlak.

**Art. 4.** De zones bestemd voor de inplanting van installaties zijn bepaald in de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België en haar uitvoeringsbesluiten.

## HOOFDSTUK III. — Indiening van de aanvragen

**Art. 5.** § 1. De aanvraag van een domeinconcessie voor de bouw en de exploitatie van installaties in de zeegebieden waarin België zijn rechtsbevoegdheid kan uitoefenen, wordt gericht aan de afgevaardigde van de minister per aangetekend schrijven met ontvangstbewijs.

De aanvrager doet voor zijn aanvraag keuze van woonst in België.

De aanvraag wordt ingediend door middel van een verzoekschrift in drie exemplaren.

§ 2. De aanvraag bevat :

1° naam, voornaam, beroep, woonplaats en nationaliteit van de aanvrager;

2° indien het gaat over een vennootschap, de handelsnaam of benaming, de juridische vorm, de maatschappelijke zetel en desgevallend de statuten ervan alsook de documenten waarin de bevoegdheid van de ondertekenaars van de aanvraag wordt bevestigd; indien het gaat om een joint venture dient elk der contractspartijen deze informatie mee te delen;

3° een algemene nota met het voorwerp en een globale beschrijving van het project alsook de voorzieningen voor de uitbating en het onderhoud van de installatie;

4° een afzonderlijke nota die beantwoordt aan elk van de selectie en toekenningscriteria die in de artikelen 2 en 3 zijn bedoeld;

5° een dieptekaart in projectie WG S84 op schaal 1/100.000 met aanduiding van de volgende elementen :

a) aanduiding voor welk concessiegebied de aanvraag wordt ingediend met verduidelijking van de lokalisering van de installatie;

b) het geplande tracé voor de kabels voor de transmissie van elektriciteit;

6° een nauwkeurig plan ten hoogste op schaal 1/10.000 van de inplanting van de geplande installaties en dit over een afstand van vijfhonderd meter te rekenen vanaf de uiterste grens van de installaties;

7° een nota met de beschrijving van de uit te voeren bouw- en exploitatie-activiteiten, de bij elke etappe aangewende technische middelen alsook de toepassing ervan, inclusief de planning van al deze activiteiten;

## Section 2. — Critères d'octroi

**Art. 3.** Les critères d'octroi des concessions domaniales en vue de la construction et de l'exploitation d'installations dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction sont les suivants :

1° la conformité de l'installation au règlement technique du réseau de transport pris en exécution de l'article 11 de la loi ou, le cas échéant, au règlement technique du réseau de distribution;

2° l'effet de l'installation sur les activités autorisées dans les espaces marins en vertu d'une autre législation ou réglementation;

3° la qualité du projet au point de vue technique et économique notamment par la mise en oeuvre des meilleures technologies disponibles;

4° la qualité du plan d'exploitation et d'entretien présenté;

5° la proposition de dispositions techniques et financières pour le traitement et l'enlèvement des installations lors de leur mise hors service définitive; ces dispositions comprennent notamment la constitution d'une provision à prélever sur les résultats d'exploitation et à contrôler par le délégué du Ministre en vue de garantir la réaffectation de l'atoll;

6° la localisation de l'installation dans la zone de recherche définie à l'article 4;

7° la qualité des mesures développées en matière de gestion active de la nature;

8° la solidité du consortium sur le plan technique, économique et sociétal.

**Art. 4.** Les zones destinées à l'implantation des installations sont définies dans la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique et dans ses arrêtés d'exécution.

## CHAPITRE III. — Introduction des demandes

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. La demande de concession domaniale en vue de la construction et de l'exploitation d'installations dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction est adressée (au délégué du ministre) par lettre recommandée avec accusé de réception.

Pour sa demande, le demandeur élit domicile en Belgique.

La demande est introduite au moyen d'une requête en trois exemplaires.

§ 2. La demande comprend :

1° les nom, prénom, profession, domicile et nationalité du demandeur;

2° s'il s'agit d'une société, la raison sociale ou dénomination sociale, la forme juridique, le siège social et, le cas échéant, les statuts de celle-ci, ainsi que les documents attestant des pouvoirs des signataires de la demande; s'il s'agit d'une joint venture, chaque partie contractante doit communiquer ces mêmes informations;

3° une note générale mentionnant l'objet et la description du projet ainsi que les prévisions pour l'exploitation et l'entretien de l'installation;

4° une note séparée répondant à chacun des critères de sélection et d'octroi visés aux articles 2 et 3;

5° une carte bathymétrique en projection WG S84, à l'échelle 1/100.000 avec indication des éléments suivants :

a) la désignation de la zone de concession pour laquelle la demande est introduite en précisant la localisation de l'installation;

b) le tracé projeté pour les câbles de transmission de l'électricité;

6° un plan détaillé, à l'échelle 1/10.000 au maximum, indiquant les implantations des installations envisagées et couvrant une distance de cinq cents mètres à compter des extrémités desdites installations;

7° une note reprenant la description des activités de construction et d'exploitation à effectuer, des moyens techniques utilisés pour chaque étape des activités ainsi que de leur mise en oeuvre, y compris le calendrier de toutes ces activités;

8° een technische nota die de kenmerken van de installatie van tijdelijke elektriciteitsopslag en productie van secundaire energie beschrijft, in aanmerking genomen de criteria van toekenning en die inzonderheid de volgende informatie bevat :

a) de geïnstalleerde netto opslagcapaciteit en de bedrijfszekerheid van de installatie;

b) het ontwikkelingsplan van het project, jaar per jaar gedurende de duur van de concessie;

c) het plan van inplanting op het openbare domein, jaar per jaar gedurende de duur van de concessie;

d) een raming van de energie die per jaar kan worden opgenomen, opgeslagen en terug vrijgegeven tijdens de duur van de concessie, rekening houdend met het ontwikkelingsplan van het project;

e) de kenmerken van de elektrische uitrustingen voor de aansluiting van de installaties op het net;

9° de actieve natuurbeheersmaatregelen die worden ontwikkeld die aantonen hoe de natuurwaarde wordt gemaximaliseerd;

10° de nodige documenten om de financiële en economische draagkracht van de aanvrager te beoordelen vermeld in artikel 2, 6° met name :

a) een eensluidend afschrift van de goedgekeurde jaarrekeningen die zijn neergelegd bij de griffie van de rechtbank van koophandel en bij de balanscentrale van de Nationale Bank of van om het even welk gelijkwaardig organisme in het buitenland, alsook van een afschrift van de jaarrekeningen van de laatste drie jaren, indien deze beschikbaar zijn;

b) de balansen en de voor de vijf volgende jaren voorziene resultaatrekeningen, waarin de geplande investering opgenomen is;

c) de interne en/of externe bronnen van financiering, alsook de verdeling van hun gebruik in de loop van de vijf jaren vanaf het begin van de realisering van de geprojecteerde investering;

11° de nodige documenten die aantonen dat er voldoende waarborgen zullen zijn ter dekking van het risico van burgerlijke aansprakelijkheid zoals bedoeld in artikel 2, 7° en artikel 15, 12°.

§ 3. De afgevaardigde van de minister kan bijkomende kopieën opvragen van alle of een gedeelte van de documenten bedoeld in § 2.

#### HOOFDSTUK IV. — *Behandeling van de aanvragen*

**Art. 6.** § 1. De afgevaardigde van de minister gaat na of de aanvraag alle in artikel 5 bedoelde documenten bevat

§ 2. Als de aanvraag volledig is, wordt ze door de zorg van de afgevaardigde van de minister in een register van concessieaanvragen ingeschreven, binnen zeven dagen volgend op de ontvangst van de aanvraag.

De inschrijving vermeldt het voorwerp van de aanvraag en verwijst naar de documenten die met toepassing van artikel 5 bij de aanvraag zijn gevoegd.

De aanvrager ontvangt een kennisgeving van de inschrijving.

§ 3. In geval van onvolledigheid van de aanvraag, meldt de afgevaardigde van de minister aan de aanvrager welke informatie of welke documenten ontbreken en wordt de aanvrager een termijn van 7 dagen verleend om de aanvraag alsnog te vervolledigen. Deze termijn gaat in de dag volgende op de datum van verzending van het verzoek tot informatie van de afgevaardigde van de minister. Tijdens deze termijn wordt de inschrijving van de aanvraag in het register van de concessieaanvragen geschorst.

**Art. 7.** Binnen vijftien dagen die volgen op de inschrijving bedoeld in artikel 6, § 2, wordt de aanvraag door de zorg van de afgevaardigde van de minister bekendgemaakt bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* en in drie kranten waardoor de informatieverspreiding ten minste het volledig nationaal grondgebied bestrijkt.

De bekendmaking bevat het voorwerp van de aanvraag en vermeldt de plaats waar inlichtingen kunnen worden ingewonnen betreffende de locatie van de door de aanvrager beoogde installatie.

De kosten van bekendmaking zijn ten laste van de commissie.

**Art. 8.** Elke belanghebbende kan een aanvraag tot mededinging betreffende het bekomen van een domeinconcessie voor dezelfde locatie indienen.

De aanvragen worden bij aangetekende brief met ontvangstbewijs aan de afgevaardigde van de minister ter kennis gebracht, binnen negentig dagen volgend op de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bedoeld in artikel 7.

8° une note technique décrivant les caractéristiques de l'installation de stockage temporaire d'électricité et de production d'énergie secondaire, eu égard aux critères d'octroi et comportant, notamment les informations suivantes :

a) la capacité de stockage nette installée et la fiabilité de l'installation;

b) le plan de développement du projet, année par année pendant la durée de la concession;

c) le plan d'implantation sur le domaine public, année par année pendant la durée de la concession;

d) une estimation de l'énergie annuelle pouvant être recueillie, stockée et restituée pendant la durée de la concession, compte tenu du plan de développement du projet;

e) les caractéristiques des équipements électriques de raccordement des installations au réseau;

9° les mesures développées en matière de gestion active de la nature qui démontrent comment la valeur naturelle est maximisée;

10° les documents nécessaires pour apprécier la capacité financière et économique du demandeur mentionnée à l'article 2, 6° notamment :

a) une copie certifiée conforme des comptes annuels certifiés et déposés auprès du greffe du tribunal de commerce et de la centrale des bilans de la Banque Nationale ou de tout autre organisme équivalent à l'étranger, ainsi qu'une copie des rapports annuels des trois dernières années, lorsque ces derniers sont disponibles;

b) les bilans et les comptes de résultats prévisionnels pour les cinq années suivantes, dans lesquels l'investissement projeté est incorporé;

c) les sources de financement internes et/ou externes ainsi que la répartition de leur utilisation au cours des cinq années à partir de début de la réalisation de l'investissement projeté;

11° les documents nécessaires qui prouvent que les assurances adéquates seront prises pour couvrir le risque en matière de responsabilité civile comme visées par l'article 2, 7° et l'article 15, 12°.

§ 3. Le délégué du ministre peut exiger des copies supplémentaires de tout ou partie des documents visés au § 2.

#### CHAPITRE IV. — *Traitement des demandes*

**Art. 6.** § 1<sup>er</sup>. Le délégué du ministre examine si la demande comprend l'ensemble des documents visés à l'article 5.

§ 2. Si elle est complète, la demande est inscrite dans un registre des demandes de concessions, à la diligence du délégué du ministre, dans un délai de sept jours suivant la réception de la demande.

L'inscription mentionne l'objet de la demande et renvoie aux documents joints à la demande en application de l'article 5.

Le requérant reçoit notification de l'inscription

§ 3. Si la demande est incomplète, le délégué du ministre signale au demandeur quelle est l'information ou quels sont les documents qui font défaut et lui accorde un délai de sept jours pour compléter la demande. Le délai commence le jour suivant la date d'expédition de la demande d'information du délégué du ministre. Pendant ce délai, l'inscription de la demande dans le registre des demandes de concession est suspendue.

**Art. 7.** Dans les quinze jours qui suivent l'inscription visée à l'article 6, § 2, la demande est publiée, à la diligence du délégué du ministre, par extrait au *Moniteur belge* ainsi que dans trois journaux, de manière à couvrir au minimum l'ensemble du territoire national.

La publication comprend l'objet de la requête et mentionne le lieu où des informations relatives à la localisation de l'installation envisagée par le demandeur peuvent être obtenues.

Les frais de publication sont à charge de la commission.

**Art. 8.** Tout intéressé peut introduire une demande en concurrence relative à l'octroi d'une concession domaniale concernant la même localisation.

Les demandes sont notifiées au délégué du ministre, par lettre recommandée avec accusé de réception dans les nonante jours qui suivent la publication au *Moniteur belge* visée à l'article 7.

De aanvraag tot mededinging wordt ingediend in de vorm bepaald in artikel 5 en maakt het voorwerp uit van een onderzoek overeenkomstig artikel 6. Zij maakt echter niet het voorwerp uit van de bekendmaking vermeld in artikel 7 en wordt onmiddellijk behandeld overeenkomstig de volgende artikelen.

**Art. 9. § 1.** Indien er geen aanvragen tot mededinging ingediend werden, wordt de aanvraag door de afgevaardigde van de minister binnen honderd dagen na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bedoeld in artikel 7, aan de betrokken administraties en aan de commissie bezorgd. Indien er aanvragen tot mededinging ingediend werden, worden alle aanvragen binnen zeven dagen na inschrijving van de laatste aanvraag in het register bedoeld in artikel 6, § 2, aan de betrokken administraties en aan de commissie gezonden. Die administraties en de commissie onderzoeken binnen vijftientig dagen of de elementen van het dossier hen toelaten zich ten gronde uit te spreken.

Op verzoek van de betrokken administraties en de commissie vraagt de afgevaardigde van de minister binnen tien dagen, aan de aanvrager de bijkomende inlichtingen die voor hun onderzoek nodig zijn. Deze inlichtingen dienen binnen de vijftien dagen aangeleverd te worden. In dit geval wordt de termijn voorgeschreven bij artikel 10 verlengd met een duur gelijk aan de termijn waarbinnen de aanvrager antwoordt.

§ 2. Elke belanghebbende kan een bezwaarschrift indienen tijdens de periode van 100 dagen vermeld in paragraaf 1.

**Art. 10.** De betrokken administraties, de commissie en de beheerder van het transmissienet evalueren het technisch dossier dat met betrekking tot de aanvraag is aangelegd. Ze brengen hun advies uit binnen dertig dagen nadat de zaak bij hen aanhangig werd gemaakt. In het advies kan het opleggen van technische voorwaarden worden voorgesteld, inzonderheid in verband met de maatregelen als bedoeld bij artikel 15, 6°.

**Art. 11.** Binnen vijftien dagen na indiening van de adviezen krachtens artikel 10, of, bij gebrek aan adviezen, bij het verstrijken van de in die bepaling bedoelde termijn, eventueel verlengd overeenkomstig artikel 9, tweede lid, brengt de afgevaardigde van de minister zijn voorstel tot het toekennen van een domeinconcessie of zijn voorstel tot weigering, alsook het geheel van het dossier dat hiermee verband houdt, inzonderheid de stukken bedoeld onder artikel 5, § 2, de bezwaarschriften bedoeld in artikel 9, § 2, en de adviezen van de betrokken administraties en de commissie ter kennis aan de minister.

Indien de afgevaardigde van de minister een toekenning voorstelt van domeinconcessie, zal deze, in gevallen van aanvraag tot mededinging, zijn keuze rechtvaardigen op basis van de selectiecriteria van artikel 2 en de criteria van toekenning van artikel 3.

**Art. 12.** Het koninklijk besluit tot toekenning van de domeinconcessie, genomen na overleg in de Ministerraad, wordt via aangetekend schrijven ter kennis gebracht van de aanvrager, van de commissie, van de beheerder van het transmissienet en de betrokken administraties, binnen een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de ontvangst van het voorstel van de afgevaardigde van de minister. Dit gebeurt via koninklijk besluit bij uittreksel bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. Desgevallend vermeldt dit besluit bijzondere voorwaarden van toekenning.

Indien de Koning beslist de domeinconcessie niet toe te kennen, worden de aanvrager, de commissie, de beheerder van het transmissienet en de betrokken administraties daarvan in kennis gesteld bij aangetekend schrijven, binnen een termijn van dertig dagen te rekenen van de ontvangst van het voorstel van de afgevaardigde van de minister.

**Art. 13.** Wanneer voor de installatie die het voorwerp uitmaakt van een domeinconcessie, één of meer bijkomende vergunningen of machtigingen zijn vereist op grond van een andere wetgeving, blijft de betekende domeinconcessie geschorst totdat iedere bijkomend vergunning of machtiging is verleend en totdat kennisgeving overeenkomstig de toepasselijke wetgeving is gebeurd. Indien een van de bijkomend vereiste vergunningen of machtigingen definitief is geweigerd, vervalt de betekende domeinconcessie op de dag van de kennisgeving van deze weigering.

**Art. 14.** De domeinconcessie wordt verleend voor een bepaalde duur, die beperkt is tot ten hoogste vijftig jaar. Zij kan verlengd worden zonder een totale duur van vijfenzeventig jaar te overschrijden.

La demande en concurrence est introduite dans la forme visée à l'article 5 et elle fait l'objet d'un examen, conformément à l'article 6. Toutefois, elle ne fait pas l'objet de la publication mentionnée à l'article 7 et est directement traitée conformément aux articles suivants.

**Art. 9. § 1<sup>er</sup>.** Si aucune demande en concurrence n'a été introduite, le délégué du ministre transmet la demande aux administrations concernées et à la commission dans les cent jours suivant la publication au *Moniteur belge* visée à l'article 7. Si des demandes en concurrence ont été introduites, toutes les demandes sont transmises aux administrations concernées et à la commission dans les sept jours suivant l'inscription de la dernière demande au registre visé à l'article 6, § 2. Ces administrations et la commission examinent dans les vingt-cinq jours si les éléments du dossier leur permettent de se prononcer quant au fond.

À la demande des administrations concernées et de la commission, le délégué du ministre sollicite dans les dix jours, auprès du demandeur les informations complémentaires nécessaires à leur examen. Ces informations doivent être fournies dans les quinze jours. Dans ce cas, le délai prescrit à l'article 10 est prolongé d'une durée égale au délai de réponse du demandeur.

§ 2. Tout intéressé peut introduire une réclamation au cours de la période de 100 jours prévue au paragraphe 1<sup>er</sup>.

**Art. 10.** Les administrations concernées, commission et le gestionnaire du réseau de transmission évaluent le dossier technique constitué au sujet de la demande. Dans les trente jours suivant leur saisine, elles rendent leur avis. Cet avis peut proposer l'imposition de conditions techniques, notamment en ce qui concerne les mesures visées à l'article 15, 6°.

**Art. 11.** Dans les quinze jours qui suivent la rentrée des avis en vertu de l'article 10, ou, à défaut d'avis, à l'expiration du délai visé dans cette disposition, éventuellement prolongé conformément à l'article 9, alinéa 2, le délégué du ministre transmet sa proposition d'octroi d'une concession domaniale ou sa proposition de refus, ainsi que l'ensemble du dossier y relatif, comprenant notamment les pièces visées à l'article 5, § 2, les réclamations visées à l'article 9, § 2 et les avis des administrations concernées et de la commission, à la connaissance du ministre.

Si le délégué du ministre propose l'octroi d'une concession domaniale, en cas de demandes de concurrence, il justifiera son choix sur base des critères de sélection de l'article 2 et des critères d'octroi de l'article 3.

**Art. 12.** L'arrêté royal d'octroi de la concession domaniale, pris après délibération en Conseil des ministres, est adressée au demandeur, à la commission, au gestionnaire du réseau de transport et aux administrations concernées par lettre recommandée, dans un délai de trente jours prenant cours à la date de réception de la proposition du délégué du ministre. Celle-ci donne lieu à un arrêté royal publié par extrait au *Moniteur belge*. Cet arrêté contient, le cas échéant, des conditions spécifiques d'octroi.

Si le Roi décide de ne pas octroyer la concession domaniale, le demandeur, la commission, le gestionnaire de réseau de transport et les administrations concernées en sont informés par lettre recommandée, dans un délai de trente jours à compter de la réception de la proposition du délégué du ministre.

**Art. 13.** Lorsqu'en vertu d'une autre législation, l'installation faisant l'objet d'une concession domaniale requiert un ou plusieurs permis ou autorisations complémentaires, la concession domaniale qui a été notifiée reste suspendue jusqu'à ce que chacun des permis et autorisations complémentaires aient été octroyés et qu'il en ait été donné connaissance en conformité avec la législation applicable. Si un des permis ou autorisations complémentaires requis est définitivement refusé, la concession domaniale, qui a été notifiée, expire le jour où il est donné connaissance de ce refus.

**Art. 14.** La concession domaniale est accordée pour une durée déterminée, limitée à cinquante ans au maximum. Elle peut être prolongée sans pouvoir dépasser une durée totale de septante-cinq ans.

HOOFDSTUK V. — *Verplichtingen van de titularissen van een domeinconcessie*

**Art. 15.** De titularissen van een domeinconcessie :

1° maken, indien de statuten van de vennootschap of de contractuele bepalingen met betrekking tot de oprichting van een joint venture, tijdelijke vereniging of vereniging in deelneming, ten gunste waarvan de concessie is verleend en die van toepassing waren op het moment van de concessieaanvraag, aanzienlijk gewijzigd worden, aan de afgevaardigde van de minister deze wijzigingen over evenals, in voorkomend geval, het proces-verbaal van de buitengewone algemene vergadering die daartoe heeft beslist;

2° lichten de afgevaardigde van de minister voorafgaandelijk in over elk plan tot wijziging van de rechtspersoon, titularis van de concessie, door middel van herverdeling van aandelen, of op enige andere wijze, waardoor de controle op de rechtspersoon wijzigt of waardoor er een gehele of gedeeltelijke overdracht plaatsvindt aan derden van de rechten die voortvloeien uit het bezit van de concessie;

3° informeren de commissie en de afgevaardigde van de minister over elke wijziging betreffende de technische en financiële elementen, vermeld in het oorspronkelijk dossier op basis waarvan de concessie werd toegestaan;

4° starten de exploitatiefase van de installatie, of desgevallend, de demonstratiefase, indien deze noodzakelijk is en gerechtvaardigd wordt bij de afgevaardigde van de minister en de betrokken administraties, binnen een termijn van vijf jaar te rekenen vanaf de dag van de kennisgeving van de concessie of indien deze op een latere datum plaatsvindt, vanaf de dag waarop kennisgeving wordt gegeven van de laatste vergunning of machtiging krachtens een andere wetgeving;

5° kunnen de exploitatie van een aanzienlijk gedeelte van de installatie niet gedurende meer dan een jaar stilleggen tenzij er wettige, grondige technische redenen zijn, omwille van overmacht of omwille van economische redenen zoals vastgesteld door een commissaris-revisor;

6° treffen alle noodzakelijke maatregelen voor de bescherming van de openbare veiligheid, zowel tijdens de bouw als tijdens de exploitatie van de installatie en bij de stopzetting ervan of er nu al dan niet wordt afgezien van de concessie;

7° bouwen een permanent systeem uit voor de evaluatie en de controle van de verplichtingen bedoeld in 6°;

8° treffen alle maatregelen ter bescherming en behoud van het marien milieu, zoals bepaald door de vergunning of de machtiging verleend krachtens artikel 25 van de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het marien milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België;

9° treffen tijdens de bouw en gedurende de uitbatingsfase alle nodige maatregelen inzake signalisatie en lichtbakens, die voorgeschreven zijn door de van kracht zijnde wetgevingen en reglementeringen om het risico te voorkomen dat schepen, luchtschepen en andere drijvende of vliegende toestellen met de installaties zouden in botsing komen;

10° voorzien de inplanting van de installaties zodat het toegekende domein zo intensief mogelijk wordt gebruikt, rekening houdend met de toegepaste technologie en de actieve natuurmaatregelen die kunnen ontwikkeld worden;

11° bouwen de installaties volgens de normen en reglementen die van toepassing zijn in België, op een wijze die de uitbating, het onderhoud en alle andere tussenkomsten op een veilige manier toelaten;

12° beschikken over voldoende waarborgen voor de dekking van het risico van burgerlijke aansprakelijkheid ten gevolge van de nieuwe installatie, volgens de criteria die in het algemeen door de verzekeringsmaatschappijen worden toegepast en brengen de afgevaardigde van de minister op de hoogte van elke wijziging van voornoemde waarborgen;

13° kiezen of passen de statuten aan van de residentie vennootschap ten gunste waarvan de vergunning is toegekend en waarvan de activiteit hoofdzakelijk of bijkomstig bestaat uit de opslag van elektriciteit met het oog op de verkoop ervan, derwijze dat deze vennootschap belastingplichtig is in het kader van de vennootschapsbelasting;

14° bezorgen jaarlijks en op vraag aan de minister of zijn afgevaardigde de nodige administratieve gegevens om België toe te laten te voldoen aan zijn verplichtingen inzake het meedelen van informatie aan de Europese Commissie, die voortvloeien uit de richtlijnen betreffende de organisatie of de werking van de elektriciteitsmarkt;

15° verstrekken jaarlijks aan de afgevaardigde van de minister de technische gegevens inzake de werking van de installaties met het oog op de voorbereiding van de prospectieve studie.

CHAPITRE V. — *Obligations des titulaires d'une concession domaniale*

**Art. 15.** Les titulaires d'une concession domaniale :

1° adressent au délégué du ministre, si les statuts de la société ou les conditions contractuelles relatives à la création d'une joint venture ou d'associations momentanées ou en participation, au profit de laquelle la concession est accordée, tels qu'ils étaient applicables au moment de la demande, font l'objet de modifications notables, copie de ces modifications ainsi que, le cas échéant, du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire qui les a décidées;

2° informent au préalable le délégué du ministre de tout projet de modification de la personne morale titulaire de la concession qui serait de nature, par une nouvelle répartition des parts sociales ou par tout autre moyen, d'apporter une modification du contrôle de l'entreprise ou de transférer à un tiers tout ou partie des droits découlant du bénéfice de la concession;

3° informent la commission et le délégué du ministre de toute modification relative aux éléments techniques et financiers mentionnés dans le dossier original sur le fondement duquel la concession a été octroyée;

4° commencent la phase d'exploitation de l'installation ou, le cas échéant, la phase de démonstration de l'installation, si celle-ci s'avère nécessaire et est justifiée auprès du délégué du ministre et des administrations concernées, dans un délai de cinq ans à compter du jour de la notification de la concession ou, s'il est postérieur à celui-ci, à dater du jour où il est donné connaissance de l'ultime permis ou autorisation requis en vertu d'une autre législation;

5° ne peuvent pas mettre à l'arrêt pendant plus d'un an, sauf raisons légales ou raisons techniques fondées ou sauf cas de force majeure ou raisons économiques établies par un commissaire-réviseur, l'exploitation d'une partie substantielle de l'installation pendant plus d'un an;

6° prennent toutes les mesures nécessaires à la sauvegarde de la sécurité publique, tant lors de la construction qu'au cours de l'exploitation de l'installation et lors de la cessation de celle-ci, qu'il y ait ou non renonciation à la concession;

7° mettent en place un système permanent d'évaluation et de contrôle des obligations visées au 6°;

8° prennent toutes les mesures nécessaires en vue de la protection et de la préservation du milieu marin, telles que déterminées par le permis ou l'autorisation octroyée en vertu de l'article 25 de la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique;

9° adoptent toutes les mesures de signalisation et de balisage au cours de la construction et en phase d'exploitation, prescrites par les législations et réglementations en vigueur, qui sont destinées à prévenir les risques de collision des installations par les navires, les aéronefs et autres engins flottants ou volants;

10° prévoient l'implantation des installations de manière à utiliser de façon la plus intense possible l'espace concédé, compte tenu de la technologie mise en œuvre et des mesures de gestion active de la nature pouvant être développées;

11° réalisent les installations suivant les normes et règlements applicables en Belgique, de manière à permettre une exploitation, un entretien et toutes autres interventions en sécurité;

12° disposent de garanties adéquates pour la couverture du risque en matière de responsabilité civile créé par la nouvelle installation, suivant les critères généralement appliqués par les entreprises d'assurances; notifie (au délégué du ministre) toute modification des dites garanties;

13° choisissent ou adaptent les statuts de la société résidente au profit de laquelle la concession est accordée et dont l'activité consiste principalement ou accessoirement dans le stockage d'électricité en vue de sa vente de façon à ce que cette société soit assujettie à l'impôt des sociétés;

14° transmettent annuellement et sur demande au ministre ou à son délégué les données administratives nécessaires en vue de permettre à la Belgique de satisfaire aux obligations de communication d'information à la Commission européenne résultant des directives concernant l'organisation ou le fonctionnement du marché de l'électricité;

15° fournissent annuellement au délégué du ministre les données techniques relatives au fonctionnement des installations en vue de la préparation de l'étude prospective.

HOOFDSTUK VI. — *Wijziging, verlenging en overdracht van de domeinconcessie*

*Afdeling 1. — Wijziging*

**Art. 16.** § 1. De bepalingen van de hoofdstukken III en IV zijn van toepassing op de aanvragen tot wijzigingen van de domeinconcessie.

§ 2. In afwijking van § 1, voorzien de bepalingen van de artikelen 17 tot 19 een vereenvoudigde procedure voor elke aanvraag tot wijziging van technische en financiële elementen van de domeinconcessie, wanneer de concessiehouder het volgende verantwoordt :

1° hetzij van het marginaal karakter van de overwogen wijzigingen;

2° hetzij de verplichting zo te handelen omwille van dwingende technische redenen, onafhankelijk van zijn wil en die niet konden ontdekt worden bij het toekennen van de domeinconcessie;

3° hetzij de verplichting daarop een beroep te doen om zich te schikken naar een van de verplichtingen voorgeschreven in artikel 15.

De procedure die voorzien is in de hoofdstukken III en IV, blijft echter van toepassing indien bij het toekennen van de domeinconcessie, één of meerdere concurrerende aanvragen werden ingediend en voor zover dat de aanvraag tot wijziging gebeurt binnen een termijn die minder dan één jaar bedraagt, vanaf de toekenning van de domeinconcessie en voor zover dat de overwogen wijziging een invloed zou kunnen hebben op de vergelijking van de aanbiedingen bij de toekenning van de concessies.

**Art. 17.** § 1. In geval van een vereenvoudigde procedure, wordt de aanvraag tot wijziging van de domeinconcessie gericht aan de afgevaardigde van de minister, bij een ter post aangetekende schrijven met een ontvangstbewijs. De aanvraag wordt in twee exemplaren en per elektronische post gestuurd.

De aanvraag wordt vergezeld van een nota die minstens de volgende elementen omvat :

1° een opgave van de overwogen wijzigingen;

2° de reden waarom de vereenvoudigde procedure van toepassing is, ten opzichte van het artikel 16, § 2;

3° de veranderingen die de voorziene wijzigingen inhouden, in vergelijking met het dossier voor de aanvraag van de domeinconcessie;

4° de redenen waarom de criteria voor selectie en toekenning, bedoeld in de artikelen 2 en 3, vervuld blijven.

§ 2. De afgevaardigde van de minister onderzoekt of de aanvraag het geheel van de elementen omvat, die bedoeld zijn in § 1.

Indien de aanvraag volledig is, wordt ze ingeschreven in een register van aanvragen tot wijziging en verlenging van de concessies, door de zorg van de afgevaardigde van de minister, binnen een termijn van zeven dagen volgend op de ontvangst van de aanvraag.

De inschrijving vermeldt het voorwerp van de aanvraag en verwijst naar de documenten, bijgevoegd bij de aanvraag, in toepassing van § 1.

De verzoeker krijgt kennisgeving van de inschrijving.

§ 3. Indien de aanvraag onvolledig is, signaleert de afgevaardigde van de minister, binnen een termijn van zeven dagen volgend op de ontvangst van de aanvraag per aangetekend schrijven met ontvangstbewijs aan de aanvrager, welke informatie of documenten ontbreken. De afgevaardigde van de minister verleent hem een termijn van zeven dagen om de aanvraag te vervolledigen. De termijn begint op de dag volgend op de datum van ontvangst van de vraag naar informatie van de afgevaardigde van de minister. Gedurende deze termijn, wordt de inschrijving van de aanvraag in het register van aanvragen tot wijziging en verlenging van concessies, geschorst.

§ 4. De afgevaardigde van de minister kan bijkomende kopieën eisen van alle documenten bedoeld in § 1 of van een gedeelte ervan.

**Art. 18.** § 1. Binnen twintig dagen volgend op de inschrijving in het register van aanvragen tot wijziging en verlenging, maakt de afgevaardigde van de minister, na de beheerder van het transmissienet te hebben geïnformeerd en de commissie te hebben geraadpleegd, zijn voorstel tot wijziging of zijn voorstel tot weigering en het geheel van het daarop betrekking hebbende dossier, over aan de minister.

CHAPITRE VI. — *Modification, prolongation, et cession de la concession domaniale*

*Section 1<sup>re</sup>. — Modification*

**Art. 16.** § 1<sup>er</sup>. Les dispositions des chapitres III et IV sont applicables aux demandes de modifications de la concession domaniale.

§ 2. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, les dispositions des articles 17 à 19 prévoient une procédure simplifiée pour toute demande de modification des éléments techniques et financiers de la concession domaniale, lorsque le concessionnaire justifie :

1° soit du caractère marginal des modifications envisagées;

2° soit de l'obligation d'y procéder en raison de contraintes techniques indépendantes de sa volonté et qui ne pouvaient être décelées lors de l'octroi de la concession domaniale;

3° soit de l'obligation d'y recourir pour se conformer à l'une des obligations prescrites à l'article 15.

La procédure prévue aux chapitres III et IV demeure toutefois d'application si, lors de l'octroi de la concession domaniale, une ou plusieurs demandes de concurrences ont été introduites et pour autant que la demande de modification intervienne dans un délai inférieur à un an à compter de l'octroi de la concession domaniale et que la modification envisagée ait pu avoir un effet sur la comparaison des offres lors de l'octroi de la concession.

**Art. 17.** § 1<sup>er</sup> En cas de procédure simplifiée, la demande de modification de la concession domaniale est adressée au délégué du ministre par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception. La demande est transmise en deux exemplaires et par voie électronique.

La demande est accompagnée d'une note comprenant au moins les éléments suivants :

1° un exposé des modifications envisagées;

2° le motif pour lequel la procédure simplifiée s'applique, au regard de l'article 16, § 2;

3° les changements que les modifications à prévoir impliquent par rapport au dossier de demande de la concession domaniale;

4° les motifs pour lesquels les critères de sélection et d'octroi visés aux articles 2 et 3 demeurent remplis.

§ 2. Le délégué du ministre examine si la demande comprend l'ensemble des éléments visés au § 1<sup>er</sup>.

Si elle est complète, la demande est inscrite dans un registre des demandes de modification et prolongation des concessions, à la diligence du délégué du ministre, dans un délai de sept jours suivant la réception de la demande.

L'inscription mentionne l'objet de la demande et renvoie aux documents joints à la demande en application du § 1<sup>er</sup>.

Le requérant reçoit notification de l'inscription

§ 3. Si la demande est incomplète, le délégué du ministre signale, par pli recommandé avec accusé de réception, au demandeur, dans un délai de sept jours suivant la réception de la demande, quelle est l'information ou quels sont les documents qui font défaut. Le délégué du ministre lui accorde un délai de sept jours pour compléter la demande. Le délai commence le jour suivant la date de réception de la demande d'information du délégué du ministre. Pendant ce délai, l'inscription de la demande dans le registre des demandes de modification et de prolongation des concessions est suspendue.

§ 4. Le délégué du ministre peut exiger des copies supplémentaires de tout ou partie des documents visés au § 1<sup>er</sup>.

**Art. 18.** § 1<sup>er</sup>. Dans les vingt jours qui suivent l'inscription au registre des demandes de modification et de prolongation, le délégué du ministre transmet, après information du gestionnaire de réseau de transport et consultation de la commission, sa proposition de modification ou sa proposition de refus et l'ensemble du dossier y relatif, au ministre.

Het advies van de commissie wordt aan de afgevaardigde van de minister bezorgd binnen de vijftien dagen die volgen op de ontvangst van de aanvraag. De termijn voorgeschreven bij het eerste lid wordt verlengd met een duur die gelijk is aan de termijn waarbinnen de commissie geantwoord heeft of bij ontstentenis van advies, met een duur van vijftien dagen.

§ 2. Indien nodig kan de afgevaardigde van de minister, vooraleer zijn voorstel te sturen, het advies vragen van een of meerdere betrokken administraties. In dit geval maakt hij het dossier tot wijziging van de domeinconcessie over aan de geraadpleegde overheid.

Binnen vijftien dagen nadat zij gevat is, brengt de geraadpleegde overheid haar advies uit. De termijn voorgeschreven bij § 1, eerste lid, wordt verlengd met een duur die gelijk is aan de termijn waarbinnen de geraadpleegde overheid geantwoord heeft of bij ontstentenis van advies, met een duur van vijftien dagen.

**Art. 19.** § 1. Het koninklijk besluit tot wijziging van de domeinconcessie, genomen na overleg in de Ministerraad, wordt per aangetekend schrijven ter kennis gebracht van de aanvrager, van de commissie, van de beheerder van het transmissienet en van de betrokken administraties, binnen een termijn van dertig dagen, te rekenen vanaf de ontvangstdatum van het voorstel van de minister. Dit koninklijk besluit wordt bij uittreksel gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*. Desgevallend vermeldt dit besluit bijzondere voorwaarden van toekenning.

§ 2. Indien de Koning beslist om de aanvraag tot wijziging van de domeinconcessie te weigeren, worden de aanvrager, de commissie, en de beheerder van het transmissienet hiervan per aangetekend schrijven in kennis gesteld, binnen een termijn van dertig dagen, te rekenen vanaf de ontvangst van het voorstel van de afgevaardigde van de minister. De betrokken administraties worden hiervan in dezelfde voorwaarden geïnformeerd indien zij werden geraadpleegd in toepassing van artikel 18, § 2.

#### *Afdeling 2. — Verlenging*

**Art. 20.** De bepalingen van de artikelen 17 tot 19 zijn van toepassing op de aanvragen tot verlenging van de domeinconcessie, na advies van de commissie, van de beheerder van het transmissienet en van de betrokken administraties.

Enkel de aanvragen tot verlenging die tenminste twee jaar voor het verstrijken van de geldigheidsduur van de concessie werden overgedragen zijn ontvankelijk.

Het advies bedoeld in het eerste lid wordt verstrekt binnen de 30 dagen.

#### *Afdeling 3. — Overdracht*

**Art. 21.** De aanvraag tot verkoop, gehele of gedeeltelijke overdracht, verdeling en verhuur van de domeinconcessie moet aan de afgevaardigde van de minister ter kennis worden gebracht. De concessiehouder mag geen gevolg geven aan dit plan, voor het verstrijken van een termijn van vijfenzeventig dagen, tijdens dewelke de minister, na advies van de commissie en op voorstel van de afgevaardigde van de minister, aan de titularis van de concessie kan betekenen dat deze verrichting onverenigbaar is met het behoud van de domeinconcessie. De kandidaat-overnemer van de concessie is onderworpen aan de selectiecriteria opgesomd in artikel 2. De verplichtingen en voorwaarden betreffende de concessie zijn tegenstelbaar aan de nieuwe begunstigde.

#### *HOOFDSTUK VII. — Het vervallen en de intrekking van de domeinconcessie*

**Art. 22.** De rechten die met de domeinconcessie verbonden zijn, eindigen door het vervallen van de concessie of door intrekking van deze titel wegens vervallenverklaring of verzaking door de titularis.

**Art. 23.** De intrekking wegens vervallenverklaring van de domeinconcessie kan worden uitgesproken door de minister, ingeval de voorgeschreven verplichtingen en voorwaarden niet zijn nageleefd.

De afgevaardigde van de minister richt bij een ter post aangetekende brief een ingebrekestelling aan de titularis van de concessie, waarin een termijn wordt vastgelegd die niet korter mag zijn dan vijfenzeventig dagen, hetzij om te voldoen aan zijn verplichtingen en de voorwaarden inzake exploitatie, hetzij om uitleg te verschaffen.

L'avis de la commission est transmis au délégué du ministre dans les quinze jours qui suivent la réception de la demande. Le délai prescrit à l'alinéa 1<sup>er</sup> est prolongé d'une durée égale au délai de réponse de la commission ou, à défaut d'avis, d'une durée de quinze jours.

§ 2. En cas de nécessité, le délégué du ministre peut, préalablement à l'envoi de sa proposition, solliciter l'avis de l'une ou de plusieurs des administrations concernées. Dans ce cas, il transmet le dossier de demande de modification de la concession domaniale à l'autorité consultée.

Dans les quinze jours de sa saisine, l'autorité consultée rend son avis. Le délai prescrit au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, est prolongé d'une durée égale au délai de réponse de l'autorité consultée ou, à défaut d'avis, d'une durée de quinze jours.

**Art. 19.** § 1<sup>er</sup>. L'arrêté royal de modification de la concession domaniale, pris après délibération en Conseil des ministres, est adressée au demandeur, à la commission, au gestionnaire du réseau de transport et aux administrations concernées par lettre recommandée, dans un délai de trente jours prenant cours à la date de réception de la proposition du délégué du ministre. L'arrêté royal est publié par extrait au *Moniteur belge*. Cet arrêté contient, le cas échéant, des conditions spécifiques d'octroi.

§ 2. Si le Roi décide de refuser la demande de modification de la concession domaniale, le demandeur, la commission et le gestionnaire du réseau de transport en sont informés par lettre recommandée, dans un délai de trente jours à compter de la réception de la proposition du délégué du ministre. Les administrations concernées en sont informées dans les mêmes conditions si elles ont été consultées en application de l'article 18, § 2.

#### *Section 2. — Prolongation*

**Art. 20.** Les dispositions des articles 17 à 19 sont applicables aux demandes de prolongation de la concession domaniale, après avis de la commission, du gestionnaire du réseau de transmission et des administrations concernées.

Seules les demandes de prolongation introduites deux ans au moins avant l'expiration du terme de la concession sont recevables.

L'avis visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> doit être rendu dans les 30 jours.

#### *Section 3. — Cession*

**Art. 21.** La demande de vente, de cession totale ou partielle, de partage et de location de la concession domaniale doit être notifiée au délégué du ministre. Le concessionnaire est tenu de ne pas donner suite à ce projet avant l'expiration d'un délai de septante-cinq jours pendant lequel le ministre peut signifier, après avis de la commission et sur proposition du délégué du ministre, au titulaire que cette opération est incompatible avec le maintien de la concession domaniale. Le candidat repreneur de la concession est soumis aux critères de sélection énumérés à l'article 2. Les obligations et modalités relatives à la concession sont opposables au nouveau bénéficiaire.

#### *CHAPITRE VII. — Échéance et retrait de la concession domaniale*

**Art. 22.** Les droits attachés à la concession domaniale prennent fin par échéance de la concession ou par retrait de ce titre pour cause, soit de déchéance, soit de renonciation du titulaire.

**Art. 23.** Le retrait pour déchéance de la concession domaniale peut être prononcé par le ministre en cas de non-respect des obligations et conditions prescrites.

Le délégué du ministre adresse au titulaire de la concession domaniale une mise en demeure, par lettre recommandée à la poste, lui fixant un délai qui ne peut être inférieur à septante-cinq jours, soit pour satisfaire à ses obligations et conditions en matière d'exploitation, soit pour présenter ses explications.

Bij het verstrijken van deze door de afgevaardigde van de minister verleende termijn, stuurt deze desgevallend zijn voorstel tot intrekking en het desbetreffende dossier naar de minister. De beslissing van de minister houdende de intrekking van de domeinconcessie wordt via aangetekend schrijven ter kennis gebracht van de concessiehouder van de commissie, van de beheerder van het transmissienet en van de betrokken administraties.

**Art. 24.** De aanvraag tot verzaking aan de concessie wordt aan de afgevaardigde van de minister gericht.

De aanvraag van een verzaking is desgevallend onderworpen aan de uitvoering van de maatregelen vereist krachtens artikel 15, 6° en artikel 26.

De aanvraag van een verzaking wordt door de minister uitgesproken, op voorstel van zijn afgevaardigde.

De beslissing van de minister houdende de aanvraag van de verzaking van de domeinconcessie wordt via aangetekend schrijven ter kennis gebracht van de concessiehouder van de commissie, van de beheerder van het transmissienet en van de betrokken administraties.

**Art. 25.** Bij het vervallen of in geval van intrekking ten gevolge van vervallenverklaring of verzaking worden de maatregelen die voorgeschreven zijn voor het definitief buiten gebruik stellen en het weghalen van de installatie, voor het beveiligen van de betrokken zone en voor het behoud en de bescherming van het marine milieu, verwezenlijkt door de titularis van de domeinconcessie en onder zijn verantwoordelijkheid.

Mits akkoord van de minister na advies de betrokken administraties en van de commissie en in functie van de evolutie van de technieken kunnen ook andere maatregelen worden toegepast dan die welke bij de toekenning van de domeinconcessie voorzien zijn en die ten minste een evenwaardig resultaat garanderen.

#### HOOFDSTUK VIII. — *Strafbepalingen*

**Art. 26.** De inbreuken op de bepalingen van artikel 15 worden gestraft met een gevangenisstraf van één maand tot zes maanden en met een geldboete van vijftig euro tot vierhonderd vijfennegentig euro achtenzeventig eurocent of met één van die straffen alleen.

#### HOOFDSTUK IX. — *Diverse en overgangsbepalingen*

**Art. 27.** De minister duidt onder de ambtenaren van de Algemene Directie Energie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, de afgevaardigden aan die belast worden met :

- 1° hem te vertegenwoordigen in de gevallen bedoeld in dit besluit;
- 2° het toezicht op de toepassing van dit besluit.

**Art. 28.** Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Noordzee en Onze Staatssecretaris voor Energie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 mei 2014.

FILIP

Van Koningswege :  
De Minister van de Noordzee,  
J. VANDE LANOTTE  
De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Mevr. J. MILQUET  
De Staatssecretaris voor Energie,  
M. WATHELET

A l'expiration du délai imparti par le délégué du ministre, celui-ci adresse, le cas échéant, sa proposition de retrait et le dossier y relatif au ministre. La décision du ministre portant le retrait de la concession domaniale est adressée au concessionnaire, à la commission, au gestionnaire du réseau de transport et aux administrations concernées par pli recommandé.

**Art. 24.** La demande de renonciation à la concession est adressée au délégué du ministre.

L'acceptation d'une renonciation est subordonnée, le cas échéant, à l'exécution des mesures requises en vertu de l'article 15, 6° et de l'article 26.

L'acceptation d'une renonciation est prononcée par le ministre, sur proposition de son délégué.

La décision du ministre portant l'acceptation de la renonciation de la concession domaniale est adressée au concessionnaire, à la commission, au gestionnaire du réseau de transport et aux administrations concernées par pli recommandé.

**Art. 25.** Lors de l'échéance, ou en cas de retrait par suite de déchéance ou de renonciation, les mesures prescrites pour la mise hors service définitive et l'enlèvement de l'installation, la mise en sécurité de la zone concernée et pour la préservation et la protection du milieu marin sont réalisées par le titulaire de la concession domaniale et sous sa responsabilité.

Moyennant accord du ministre, après avis des administrations concernées et de la commission et suivant l'évolution des techniques, d'autres mesures que celles prévues lors de l'octroi de la concession domaniale, et garantissant un résultat de minimum une qualité équivalente, peuvent être appliquées.

#### CHAPITRE VIII. — *Dispositions pénales*

**Art. 26.** Les infractions aux dispositions de l'article 15 sont punies d'une peine d'emprisonnement d'un mois à six mois et d'une amende de cinquante euros à quatre cent nonante-cinq euros et septante-huit centimes ou d'une de ces peines seulement.

#### CHAPITRE IX. — *Dispositions diverses et transitoires*

**Art. 27.** Le ministre désigne, parmi les agents de la Direction générale de l'Energie du Service Public Fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, les délégués chargés de :

- 1° le représenter dans les cas visés par le présent arrêté;
- 2° surveiller l'application du présent arrêté.

**Art. 28.** Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Mer du Nord et Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 mai 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :  
Le Ministre de la Mer du Nord,  
J. VANDE LANOTTE  
La Ministre de l'Intérieur,  
Mme J. MILQUET  
Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,  
M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2014/11334]

25 AVRIL 2014. — Ministerieel besluit tot toekenning van een forfaitaire vergoeding wegens verblijfskosten aan zekere personeelsleden van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

De Minister van Economie en Consumentenzaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfskosten toegekend aan de leden van het personeel der federale overheidsdiensten, de artikelen 2, 3, 5 en 10;

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2014/11334]

25 AVRIL 2014. — Arrêté ministériel relatif à l'octroi d'une indemnité forfaitaire pour frais de séjour à certains agents du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Le Ministre de l'Économie et des Consommateurs,

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des services publics fédéraux, les articles 2, 3, 5 et 10;